

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
18 January 2017
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят первая сессия
Пункты 31 и 39 повестки дня

Совет Безопасности
Семьдесят второй год

Предотвращение вооруженных конфликтов

Необходимость прекращения экономической,
торговой и финансовой блокады, введенной
Соединенными Штатами Америки против Кубы

**Письмо Постоянного представителя Армении при
Организации Объединенных Наций от 12 января 2017 года
на имя Генерального секретаря**

Обращаюсь к Вам в связи с письмом Постоянного представителя Азербайджана при Организации Объединенных Наций от 21 ноября 2016 года на имя Генерального секретаря, которое было распространено в качестве документа Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности ([A/71/627-S/2016/986](#)).

У Азербайджана сложилась практика при любой возможности выдвигать необоснованные обвинения в адрес Армении и вводить в заблуждение международное сообщество. Указанное сообщение красноречиво свидетельствует о попытках Азербайджана оправдать продолжающуюся блокаду, возобновленную агрессию и неослабевающую враждебность по отношению к Армении и Нагорному Карабаху.

В основе материалов, представленных Арменией для ежегодного доклада Генерального секретаря «Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы» ([A/71/91](#)), лежат установленные факты. Многие годы в своих сообщениях по данной теме правительство Армении неизменно использует одинаковые или схожие формулировки, что свидетельствует о том, что в отношении Армении упорно продолжается политика односторонних принудительных мер, проводимая Турцией и Азербайджаном. При всей сомнительности мотивов нынешней реакции Азербайджана на вышеупомянутые материалы, представленные Арменией в связи с докладом Генерального секретаря, сам факт того, что после многолетнего игнорирования этого вопроса Азербайджан наконец решил дать обоснование своей незаконной практике, является по меньшей мере



ре парадоксальным. Ответ Азербайджана не отличается ни правдоподобием, ни честностью. С одной стороны, Азербайджан отрицает введение блокады и односторонних принудительных мер, а с другой стороны, пытается оправдать или даже обосновать их существование и необходимость, выдвигая спорные доводы и бесконечные обвинения. По сути, Азербайджан подтверждает факт введения блокады против Армении и Нагорного Карабаха.

Поскольку это первое сообщение Азербайджана по этому конкретному пункту, мы считаем необходимым привести некоторую справочную информацию, для того чтобы пролить свет на этот важный вопрос.

Экономическая блокада как вид односторонних принудительных мер, как правило, подразумевает применение одним государством экономических мер в целях принуждения другого государства к изменению своей политики. Принятие таких мер в качестве средства политического и экономического принуждения подрывает суверенитет и независимость государств, против которых они вводятся, и создает серьезные препятствия для полного осуществления населением этих стран всех прав человека, включая право на жизнь, право на развитие и право народов на самоопределение. В ряде резолюций Генеральной Ассамблеи, Совета по правам человека и бывшей Комиссии по правам человека, а также в политических декларациях, регулярно принимаемых на крупных международных встречах на высшем уровне и конференциях, неоднократно подтверждалось, что применение односторонних принудительных мер является нарушением Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права. Принятие таких мер может рассматриваться как агрессивный, враждебный акт со стороны государства, вводящего блокаду.

Введение Азербайджаном и Турцией блокады, о которой говорится в настоящем письме, является нарушением норм международного права и целей и принципов Устава. Оно противоречит основным принципам многосторонней торговой системы. Более того, вследствие этой блокады Армения, как развивающаяся страна, не имеющая выхода к морю, по-прежнему лишена возможности пользоваться своим правом на свободу транзита и доступ к морю, предусмотренным в соответствующих международно-правовых документах Организации Объединенных Наций. Эти принудительные меры, введенные в отношении Армении, негативно сказываются на полном и эффективном осуществлении этой страной своей программы развития, поскольку они создают препятствия для проведения ею экономической и социальной политики.

В своем сообщении Азербайджан в очередной раз предпринимает умышленную попытку отрицать свою ответственность за проводимую им политику агрессии и блокады. Кроме того, он искажает факты, касающиеся нагорнокарабахского конфликта, и неправильно интерпретирует резолюции Совета Безопасности 1993 года. На самом деле сам Азербайджан нарушает эти резолюции, в которых содержится настоятельный призыв к соответствующим сторонам прекратить все военные действия и враждебные акты в целях достижения долгосрочного прекращения огня, обеспечения международным гуманитарным организациям беспрепятственного доступа к гражданскому населению в затронутых районах и ведения переговоров в рамках согласованного мандата Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), а также на основе прямых контактов между ними. Прибегая к таким мерам, как применение

или угроза применения силы, и отвергая предложение за предложением, в том числе в отношении мер укрепления доверия, Азербайджан чинит препятствия многочисленным усилиям и инициативам, предпринимаемым сопредседателями Минской группы ОБСЕ — единственного органа, которому поручено урегулирование этого конфликта.

В мире существуют успешные примеры развития экономических связей и укрепления доверия между конфликтующими сторонами. Известны случаи, когда благодаря трансграничной торговле и экономическим проектам восстанавливались связи между государствами, деловыми кругами и организациями гражданского общества, что, в свою очередь, способствовало урегулированию конфликтов. Однако власти Азербайджана не только запрещают реализовывать какие-либо экономические проекты и устанавливать связи с армянскими деловыми и коммерческими предприятиями, но и решительно пресекают межличностные контакты и взаимодействие между организациями гражданского общества, вплоть до введения за них уголовного наказания. В нарушение вышеупомянутых резолюций Совета Безопасности Азербайджан на самом высоком политическом уровне открыто заявляет о том, что его целью является полная блокада Армении и Нагорного Карабаха. Далее приводится лишь одна из многочисленных цитат из выступлений нынешнего Президента Азербайджана: «Как и прежде, мы намерены не допустить участия Армении в международных и региональных проектах. Такая политика приносит свои плоды, и именно Азербайджан является причиной сложной экономической ситуации в Армении». Азербайджан пытается убедить Турцию отказаться от возможной нормализации ее отношений с Арменией. Руководители обеих стран, неоднократно заявлявшие о том, что Турция и Азербайджан представляют собой «одну нацию, два государства», объединяют свои усилия в целях маргинализации Армении.

В Повестке дня по устойчивому развитию на период до 2030 года вновь подтверждается, что односторонние экономические меры, применяемые в качестве средства политического и экономического давления, имеют пагубные последствия для устойчивого развития. Результатом введения таких мер является существенное увеличение расходов на импорт и экспорт, что, в свою очередь, приводит к возникновению дополнительных расходов и к неполной реализации потенциала в областях торговли и развития. Кроме того, применение этих мер существенно осложняет транзитные пути сообщения, отрицательно влияет на экономическое сотрудничество и интеграцию с многосторонними торговыми блоками и приводит к дефициту основных объектов инфраструктуры.

Ни в одной части мира односторонние экономические меры не должны препятствовать реализации прав человека, включая право на самоопределение. Несмотря на введенные в одностороннем порядке принудительные меры, попытки Азербайджана и Турции заставить народ Армении и Нагорного Карабаха отказаться от своих законных стремлений к свободе, независимости и развитию не увенчались успехом, и эту решительную позицию пошатнуть не удастся.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 31 и 39 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Зограб Мнацаканян
Посол, Постоянный представитель
